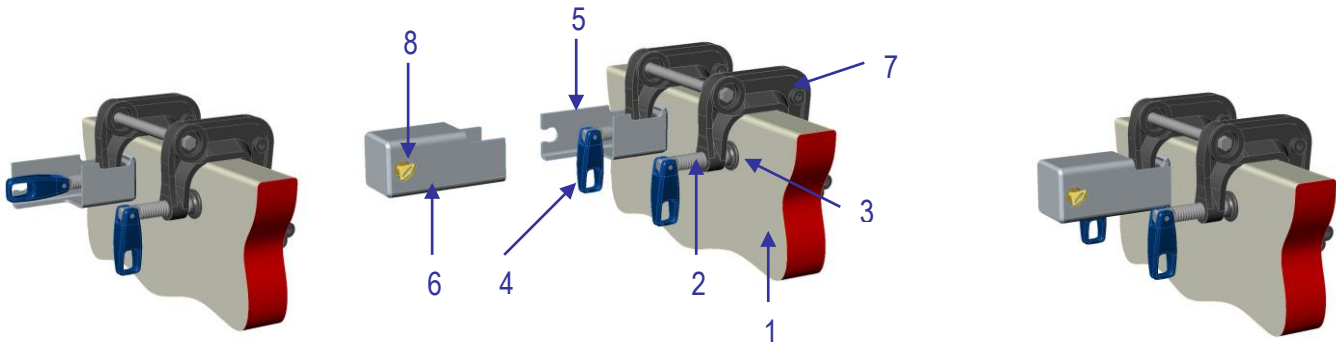




STAZO smartlock®



STAZO smartlock® is gepatenteerd, CCV / SCM goedgekeurd en aanbevolen door verzekeringsmaatschappijen.

Verklaring bij de afbeeldingen: 1=Spiegel, 2=schroefspindel, 3=spindelvoet, 4=spindelhandvat, 5=schroefspindelbehuizing, 6=slotbehuizing, 7=(motor)steun, 8=sleutel

1. Indien het wenselijk is de buitenboordmotor aan de spiegel van het vaartuig te fixeren: Plaats de buitenboordmotor op de spiegel met geopende schroefspindels. Draai één van beide schroefspindels aan. Teken de plaats van de spindelvoet af op de spiegel van het vaartuig. Verwijder de buitenboordmotor. Bepaal het midden van de spindelvoet op de spiegel en boor hier een gaatje van 5 mm diameter (boor niet doorspiegel). Plaats de buitenboordmotor (terug) op de juiste plaats aan de spiegel van het vaartuig met volledig geopende schroefspindels zodat er voldoende ruimte is tussen de spiegel van het vaartuig en de spindelvoet. Schuif de rvs schroefspindelbehuizing ter tussen de schroefspindelvoet en de spiegel van het vaartuig. Steek de meegeleverde stift door de rvs schroefspindelbehuizing in het geboorde gaatje van 5 mm. Draai vervolgens de schroefspindel stevig vast, met de schroefspindelvoet over kop van de stift. Het handvat van de schroefspindel hangt nu in verticale en gesloten positie naar beneden.

2. Indien STAZO smartlock® met de schroefspindel aan de spiegel wordt bevestigd: Plaats de buitenboordmotor op de spiegel met volledig geopende schroefspindels. Schuif de schroefspindelbehuizing tussen de schroefspindelvoet en de spiegel van het vaartuig.

3. Draai vervolgens de schroefspindel stevig vast. Het spindelhandvat hangt nu in verticale en gesloten positie naar beneden.

4. Draai nu ook de andere schroefspindel stevig vast.

5. Schuif nu de rvs slotbehuizing over de aangebrachte rvs schroefspindelbehuizing.

6. Druk de rvs slotbehuizing zo ver mogelijk tegen de spiegel van het vaartuig, steek de sleutel in de slotcilinder en sluit het slot door de sleutel 180 graden te draaien. Controleer altijd of het slot goed is aangebracht en gesloten.

7. Verwijder tenslotte de sleutel uit de cilinder.

8. Om het STAZO smartlock® te verwijderen moet het slot stevig tegen de spiegel worden gedrukt. Draai de sleutel in de cilinder om en open het slot. Gebruik bij het omdraaien van de sleutel nooit geweld.

Belangrijke aanwijzing

STAZO smartlock® kan in principe op beide schroefspindels worden aangebracht. Op sommige buitenboordmotoren bevindt zich op één van de twee steunen een lip of een oog. In dat geval dient het STAZO smartlock® aan de andere steun te worden gemonteerd. Bewaar de sleutel en de sleutel code kaart nooit op dezelfde plaats.



STAZO smartlock® is patented, approved and certified by the official authorities and recommended by the insurance companies

Indicated parts involved: 1= transom, 2=screw spindle, 3=spindle foot, 4=spindle handle, 5 lock body, 6=lock house, 7=motor bracket, 8= key.

1. In case the STAZO smartlock® is to be fixed at the transom with the included 5 mm screw: Open both screw spindles completely. Bring the outboard engine in place at the transom. Close one of the two screw spindles. Mark the place of the spindle foot at transom of the craft with a marker. Remove the outboard engine. Determine and mark the middle of the spindle foot at the transom. Drill a hole of 5 mm (do not drill through the transom) at the marked place. Bring the outboard engine back in place again. Untie the concerning screw spindle to provide sufficient room between the spindle foot and the rear end of the lock body. Move the rear end of the lock body exactly between the spindle foot and the transom at the marked place. Now slide the included screw of stainless steel through the hole in the rear end of the lock body into the 5 mm hole in the transom. Now close the screw spindle by covering the head of the screw with the spindle foot.

2. In case the STAZO smartlock® is "only" to be fixed at the transom with the screw spindle (is sufficient) Open both screw spindles completely. Bring the outboard engine in place at the transom. A sufficient room between the spindle foot and the rear end of the lock body has been provided when the screw spindles are opened completely. Move the rear end of the lock body exactly between the transom of the craft and the spindle foot.

3. Close the screw spindle tight. The handle of the screw spindle is supposed to point downwards.

4. Now also close the other screw spindle tight.

5. Proceed moving the lock house over the lock body with the key at the right side.

6. Now push the lock house firmly up against the transom and close the locking device by turning the key in the cylinder 180 degrees. Always check that the device is being installed properly and locked.

7. Now remove the key from the cylinder.

8. To remove the STAZO smartlock®, push the locking device firmly up against the transom. Now turn the key in the cylinder. Never use violence to turn the key.

Important remarks

STAZO smartlock® can be installed at both screw spindles. Some outboard engines are provided with an eye at one of the two bracket arms. If so the STAZO smartlock® should be installed at the bracket arm without eye. Never store your key and your key code card at the same place.

multi language installation instructions at : www.stazo.nl/html/smartlock.html



STAZO smartlock® ist patentiert, durch offizielle Behörden geprüft und zertifiziert und wird von Versicherungen empfohlen.

Auflistung der Bauteile: 1= Bootsspiegel, 2= Schraubspindel, 3= Spindelfuß, 4= Knebel, 5= Schlosskörper, 6= Schlossgehäuse, 7= Motorhalterung, 8= Schlüssel.

9. Für den Fall, dass das STAZO smartlock® mit der beigefügten 5mm Schraube am Spiegel befestigt werden soll
Beide Schraubspindeln komplett öffnen. Den Außenbordmotor in der richtigen Position platzieren und eine oder beide Schraubspindeln anziehen. Den Spindelfuß, unter dem der Schlosskörper sitzen soll, anzeichnen. Den Außenbordmotor wieder abnehmen. In der Mitte des angezeichneten Spindelfußes ein 5 mm Loch bohren (nicht durch den Spiegel bohren). Den Außenbordmotor wieder anbringen. Öffne die betreffende Schraubspindel so weit, dass ausreichend Platz zwischen dem Spindelfuß und dem hinteren Ende des Schlosskörpers ist. Halte das hintere Ende des Schlosskörpers zwischen Spindelfuß und Spiegel an die vorgesehene Stelle und stecke die beigefügte Edelstahlschraube durch das Loch im hinteren Ende des Schlosskörpers in das gebohrte Loch im Spiegel. Jetzt schließe die Schraubspindel indem der Spindelfuß den Kopf der Schraube abdeckt.

10. Für den Fall, dass das STAZO smartlock® nur mit der Spindelschraube befestigt werden soll (ist ausreichend)
Öffne beide Schraubspindeln komplett. Platziere den Außenbordmotor auf dem Siegel. Ausreichend Platz zwischen Spindelfuß und hinterem Ende des Schlosskörpers ist durch die komplett geöffneten Schraubspindeln gegeben. Halte das hintere Ende des Schlosskörpers genau zwischen Spindelfuß und Spiegel.

11. Ziehe die Schraubspindel fest an. Der Knebel der Schraubspindel muss senkrecht nach unten gerichtet sein.

12. Jetzt wird auch die andere Schraubspindel festgezogen.

13. Schiebe das Schlossgehäuse über den Schlosskörper, achte auf die richtige Schlüsselstellung.

14. Drücke das Schlossgehäuse fest gegen den Spiegel und verschließe das Schloss durch eine 180° Drehung des Schlüssels. Kontrolliere den exakten Sitz des Schlossgehäuses und ob es verschlossen ist.

15. Den Schlüssel aus dem Schließzylinder abziehen.

16. Um das STAZO smartlock® abzunehmen drücke das Schlossgehäuse fest gegen den Spiegel und drehe den Schlüssel 180° entgegengesetzt. Niemals beim Drehen des Schlüssels Gewalt anwenden.

Wichtige Anmerkungen

STAZO smartlock® kann auch unter beide Schraubspindeln montiert werden. Einige Außenbordmotoren sind mit einem Auge an einem der beiden Halterungsarme ausgestattet. In diesem Fall muß das STAZO smartlock® an dem Arm ohne Auge angebracht werden. Niemals Schlüssel und Schlüssel-Sicherungskarte am gleichen Ort aufbewahren.

Montageanleitungen in vielen Sprachen unter: www.stazo.nl/html/smartlock.html



STAZO smartlock® est breveté, agréé et homologué par les organismes officiels. Il est également recommandé par les compagnies d'assurances

Liste des pièces : 1 - Tableau arrière, 2 - Axe de serrage, 3 - Rondelle de serrage, 4 - Papillon de serrage, 5 - Cage de verrou, 6 - Cache verrou, 7 - Attache moteur, 8 - Clé

1. Fixation du STAZO smartlock® au tableau arrière avec une vis de 5mm (fournie) : Ouvrir complètement les axes de serrage puis placer le moteur sur le tableau arrière. Serrer un des deux axes et marquer l'emplacement de la rondelle de serrage sur le tableau. Enlever le moteur et pré-percer un trou de 5mm au centre de la rondelle de serrage (ne pas trouser le tableau). Remettre le moteur en place. Desserrer l'axe suffisamment pour permettre de placer l'extrémité de la cage du verrou entre la rondelle de serrage et le tableau arrière. Puis installer la vis inox de 5mm dans le trou de la cage et du tableau arrière. Enfin serrer l'axe de façon à couvrir la tête de la vis avec la rondelle de serrage.

2. Fixation du STAZOsmartlock® en utilisant seulement les fixations moteurs : Ouvrir complètement les axes de serrage puis placer le moteur sur le tableau arrière. L'espace libre entre la rondelle et le tableau permet de positionner l'extrémité de la cage du verrou.

3. Serrer le papillon de serrage qui doit être dirigé vers le bas.

4. Serrez également l'autre papillon de serrage.

5. Glisser le cache verrou sur la cage du verrou avec la clé sur la droite.

6. Pousser fermement le cache verrou contre le tableau arrière, puis fermer le verrou en tournant la clé dans le cylindre de 180 degrés.

7. Retirer la clé.

Remarque Importante

Le STAZO smartlock® peut-être installé sur l'un ou l'autre axe de serrage. Toutefois, dans le cas où le moteur n'a qu'un œil sur l'une des deux attaches, c'est sur l'attache avec l'œil qu'il doit être installé.

Quand vous cherchez nos autres produits